

МЕЖДУНАРОДНЫЙ ОРГАН ПО МОРСКОМУ ДНУ

Совет



Dist.
GENERAL

ISBA/4/C/8
24 July 1998
RUSSIAN
ORIGINAL: ENGLISH

МЕЖДУНАРОДНЫЙ ОРГАН ПО МОРСКОМУ ДНУ
Возобновленная четвертая сессия
Кингстон, Ямайка
17-28 августа 1998 года

ВЫБОРЫ ДЛЯ ЗАПОЛНЕНИЯ ВАКАНСИИ В ЮРИДИЧЕСКОЙ И ТЕХНИЧЕСКОЙ КОМИССИИ В СООТВЕТСТВИИ С ПУНКТОМ 7 СТАТЬИ 163 ПОДРАЗДЕЛА С ЧАСТИ XI КОНВЕНЦИИ ОРГАНИЗАЦИИ ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ ПО МОРСКОМУ ПРАВУ

Записка Генерального секретаря

1. Как Совету известно, член Юридической и технической комиссии ("Комиссия") г-н Тосио Сакасегава (Япония) 21 июля 1998 года ушел в отставку по семейным обстоятельствам. Г-н Сакасегава был избран членом Комиссии 15 августа 1996 года на пятилетний срок.
2. В соответствии с пунктом 7 статьи 163 Конвенции Организации Объединенных Наций по морскому праву ("Конвенция") и пунктом 3 правила 80 правил процедуры Совета Международного органа по морскому дну в случае смерти, потери трудоспособности или ухода члена Комиссии в отставку до истечения срока его полномочий Совет избирает на оставшийся срок полномочий члена Комиссии, представляющего тот же географический район или ту же сферу интересов.
3. Пункт 3 статьи 163 Конвенции и правило 81 правил процедуры Совета предусматривают, что члены Комиссии должны обладать надлежащей квалификацией в сфере компетенции Комиссии, а государства-участники должны представлять кандидатов, обладающих высоким уровнем компетентности и добросовестности, а также квалификацией в соответствующих областях, с тем чтобы обеспечить эффективное осуществление функций Комиссии.

4. Вербальной нотой посольства Японии в Ямайке от 23 июля 1998 года правительство Японии информировало генерального секретаря Органа о выдвижении кандидатуры специалиста по геологии из управления по добыче металлов Японии г-на Юдзи Кадзитани для выборов с целью заполнения вакансии в Комиссии. Биографические данные г-на Кадзитани приводятся в приложении к настоящему документу¹.

¹ Биографические данные г-на Кадзитани воспроизводятся в том виде и на том языке, на каком они были представлены.

БИОГРАФИЧЕСКИЕ ДАННЫЕ

ЛИЧНЫЕ ДАННЫЕ

Имя и фамилия: г-н Юдзи Кадзитани
Дата рождения: 22 декабря 1953 года
Гражданство: Япония
Домашний адрес: 946, Nishiya-cho, Hodogaya-ku, Yokohama-city, 240-0052, Japan

СЛУЖЕБНАЯ ДЕЯТЕЛЬНОСТЬ

Место работы: Управление по добыче металлов Японии
Должность: Директор отдела технических разработок в области контроля за загрязнением в шахтах
Адрес: Tokiwa Bldg., 1-24-14, Toranomom, Minato-ku, Tokyo 105-0001, Japan
TEL. 81-3-5512-1397 FAX 81-3-5512-1428

ОБРАЗОВАНИЕ

1978 год: Магистр наук в области геологии
Университет Тохоку, Сендаи, Япония
1976 год: Бакалавр наук в области геологии
Университет Ямагучи, Ямагучи, Япония

ПРОФЕССИОНАЛЬНАЯ ДЕЯТЕЛЬНОСТЬ

3/1978-9/1980 Управление по добыче металлов Японии
отдел подробной геологической съемки Управления геологической
съемки
10/1980-7/1983 Филиал в Хида
7/1983-3/1986 Отдел геологической съемки Департамента зарубежной деятельности
4/1986-3/1988 Заместитель управляющего проектом в рамках программы,
касающейся системы добычи марганцевых конкреций, управления
промышленной науки и техники министерства внешней торговли и
промышленности
4/1988-1/1990 Заместитель директора отдела технических разработок в области
контроля за загрязнением в шахтах департамента технического
развития
2/1990-3/1993 Представитель-резидент Управления в Маниле

4/1993-9/1994	Заместитель директора общего отдела Департамента по общим вопросам
9/1994-12/1996	Директор планово-исследовательского отдела информационного центра по полезным ископаемым
1/1997-настоящее время	Директор отдела технических разработок в области контроля за загрязнением в шахтах департамента технического развития

ЧЛЕНСТВО В АССОЦИАЦИЯХ

Советник Общества геологии ресурсов Японии
Ассоциация минералогии, петрологии и экономической геологии Японии

УЧАСТИЕ В МЕЖДУНАРОДНЫХ СОВЕЩАНИЯХ И КОНФЕРЕНЦИЯХ (выборочно)

1987 год	Глава делегации Японии на сессии Комитета с участием Японии и Франции по технологии добычи марганцевых конкреций, Тулон, Франция
1989 год	Участник первого Международного конгресса морской технологии, Гонолулу, Соединенные Штаты Америки
1992 год	Участник Азиатско-тихоокеанского горного конгресса, Манила, Филиппины
1997 год	Глава делегации Японии на сессии Комитета с участием Японии и Соединенных Штатов по вопросу воздействия разработки марганцевых конкреций на окружающую среду, Сиэтл, Соединенные Штаты Америки
1997 год	Участник Международного симпозиума по экологическим исследованиям в связи с глубоководной добычей полезных ископаемых, Токио, Япония
1997 год	Участник второго Симпозиума по морской добыче полезных ископаемых, Сеул, Республика Корея
1998 год	Глава делегации Японии на сессии Комитета с участием Японии и Соединенных Штатов по вопросу воздействия разработки марганцевых конкреций на окружающую среду, Сиэтл, Соединенные Штаты Америки

ОСНОВНЫЕ ПУБЛИКАЦИИ

"Manganese Nodule Development", Proceedings of the Eighth Ocean Symposium, the Society of Naval Architects of Japan, pp. 77-184, 1988. (in Japanese)

"The Japanese Manganese Nodule Mining System", Ocean Resources, vol. 2, pp. 41-44, Kluwer Academic Publishers, Netherland, 1990.

"Manganese Nodule Development and Marine Environmental Preservations", Proceedings of the Mining and Materials Processing Institute of Japan, pp. 39-42, c. 2, 1997 (in Japanese)

"Summary of the Japanese Environmental Study for Manganese Nodules Development", Proceedings of the International Symposium on Environmental Studies for Deep-Sea Mining, Tokyo, Japan, 20-21 November, pp. 11-21, 1997.

"The Japanese Environmental Impact Research for Manganese Nodule Mining", Proceedings of the Second ISOPE Ocean Mining Symposium, Seoul, Republic of Korea, 24-26 November, pp. 131-138, 1997.

Я подтверждаю, что вышеприведенная информация является точной и правильной во всех отношениях.
